

AFP entrevista a Bashar al-Assad tras el bombardeo de EE.UU.

Por: [Bashar al Assad](#)

Globalización, 15 de abril 2017

[AFP](#)

Región: [EEUU](#), [Medio Oriente](#)

Tema: [Crímenes de guerra](#), [Defensa](#), [Guerra EEUU-OTAN](#), [Política](#), [Prensa](#), [Terrorismo](#)

"...Esta es la primera prueba de que no se trata del Presidente en los Estados Unidos; es sobre el régimen y el estado profundo o el régimen profundo de los Estados Unidos que sigue siendo el mismo, no cambia. El presidente es solo uno de los artistas en su teatro...". Bashar al-Ásad

"En 2013, abandonamos todo nuestro arsenal, y la agencia química anunció que Siria estaba libre de cualquier material químico...". Bashar al-Ásad

"Durante los últimos seis años, Estados Unidos estuvo directamente involucrado en apoyar a los terroristas en todas partes de Siria, incluyendo a ISIS, incluyendo al-Nusra, incluyendo a todas las facciones afines en Siria, esto está claro y esto está probado en Siria...". Bashar al-Ásad

Señor Presidente, en primer lugar quiero agradecerle mucho por recibirme para entrevistarle. Señor Presidente, ¿dio una orden para atacar a Jan Sheijun con armas químicas el martes pasado?

Presidente Assad: En realidad, nadie ha investigado lo que sucedió ese día en Jan Sheijun hasta el momento. Como ya saben, Jan Sheijun está bajo el control del Frente al-Nusra, que es la rama de al-Qaeda en Siria, por lo que la única información que el mundo ha tenido hasta este momento ha sido publicada por la rama de al-Qaeda. Nadie tiene ninguna otra información. No sabemos si las imágenes o vídeos que hemos estado viendo son verdaderas o inventadas. Es por eso que pedimos una investigación de lo ocurrido en Jan Sheijun. Esto, en primer lugar.

En segundo lugar, fuentes de al-Qaeda dijeron que el ataque ocurrió entre las 6 y las 6:30 de la mañana, mientras que el ataque sirio en la misma zona fue alrededor del mediodía, entre las 11:30 a la 12. Así que están hablando de dos historias o incidentes. Por lo tanto, no hubo orden de realizar ningún ataque, no tenemos armas químicas, renunciamos a nuestro arsenal hace unos años. Incluso si los tuviésemos, no los usaríamos. Nunca hemos utilizado nuestro arsenal químico en nuestra historia.

Entonces ¿Qué pasó ese día?

Presidente Assad: Como le he dicho, la única fuente es al-Qaeda, no podemos tomarlo en

serio. Pero nuestra impresión es que Occidente, principalmente Estados Unidos, está del bando de los terroristas. Ellos montaron toda la historia con el fin de tener un pretexto para el ataque, no fue un ataque en respuesta a lo que pasó en Jan Sheijun. La primera etapa corresponde al juego que vimos en las redes sociales y en las televisiones, la propaganda, y la segunda etapa fue el ataque militar. Eso es lo que creemos que está sucediendo porque son solamente unos pocos días, dos días, 48 horas, entre la jugada y los ataques, y no hay investigaciones, no hay pruebas concretas de nada, lo único que son acusaciones y propaganda, y luego, el ataque.

Entonces, ¿quién según usted es el responsable de este supuesto ataque químico?

Presidente Assad: La acusación fue por parte de al-Qaeda, Frente al-Nusra, así que no tenemos que investigar quién, lo anunciaron, está bajo su control, nadie más. Sobre el ataque, como he dicho, no está claro si sucedió o no, porque ¿cómo se puede verificar un vídeo? Hemos visto muchos vídeos falsos hasta ahora, y tenemos pruebas de que esos vídeos eran falsos. Como los de los Cascos Blancos, por ejemplo, que son militantes al-Qaeda que se afeitan las barbas, usan cascos blancos y aparecen como héroes humanitarios, lo que no es el caso. Esa misma gente estaba matando a soldados sirios, y usted tiene la prueba en Internet de todos modos. Por lo tanto, lo mismo pasa con ese ataque químico. ¿Cómo sabemos que esos niños no fueron asesinados en Jan Sheijun? ¿Estaban muertos? ¿Quién cometió el ataque si hubo un ataque? ¿Con qué sustancia? No tenemos información en absoluto, nada en absoluto, nadie investigó.

¿Así que usted cree que es un montaje?

Presidente Assad: Definitivamente, cien por cien, es un montaje. No tenemos un arsenal y no íbamos a usarlo. Se tienen muchos indicios, si bien no se tienen pruebas, porque nadie tiene información concreta o pruebas, pero hay indicios. Por ejemplo, hace menos de dos semanas, unos diez días antes de ese ataque, los terroristas avanzaban en muchos frentes, incluidos los suburbios de Damasco y Hama, que no está lejos de Jan Sheijun, supongamos que nosotros tenemos este arsenal y supongamos que nosotros tenemos la voluntad de usarlo, ¿por qué no lo usamos cuando estábamos retrocediendo y los terroristas avanzaban? En realidad, el momento de ese ataque o presunto ataque fue cuando el Ejército sirio avanzaba muy rápido, y en realidad los terroristas estaban colapsando. Entonces, ¿por qué usarlo, si tuviéramos el armamento y tuviéramos la voluntad, por qué utilizarlo en ese momento, y no cuando había una situación difícil? No es lógico. Eso para empezar.

En segundo lugar, si queremos usarlo, si lo tuviéramos y si quisiéramos usarlo -de nuevo, es una suposición- ¿por qué usarlo contra civiles y no usarlo contra los terroristas a los que estamos luchando? Tercero, en esa área, no tenemos al Ejército, no hay batallas, no tenemos, digamos, ningún objetivo en Jan Sheijun y no es un área estratégica. ¿Por qué atacarlo? ¿Cuál es la razón? Militarmente, estoy hablando desde un punto de vista militar. Por supuesto, nuestros principios, moralmente, no lo haríamos si tuviéramos armas químicas, no tendríamos la voluntad porque moralmente esto no es aceptable. Entonces no tendríamos el apoyo del pueblo. Por lo tanto, cada indicación va en contra de la historia contada, por lo que se puede decir que esta 'obra' que organizaron, no se mantiene válida. La historia no es convincente de ninguna manera.

Con el ataque aéreo estadounidense, Trump parece haber cambiado drásticamente su posición sobre usted y Siria. ¿Tiene usted la sensación de que

perdió lo que ha llamado un socio potencial?

Presidente Assad: Yo dije "sí". En condicional. Si son serios en la lucha contra los terroristas, serían socios y no dije solamente los Estados Unidos; quien quiera luchar contra los terroristas, serán socios. Esto es básico para nosotros, principio básico, digamos. En realidad, lo que se ha demostrado recientemente, como dije antes, es que están de acuerdo con esos terroristas, Estados Unidos y Occidente, no son serios en la lucha contra los terroristas, y ayer algunos de sus hombres de estado estaban defendiendo a ISIS. Estaban diciendo que ISIS no tiene armas químicas. Están defendiendo ISIS contra el gobierno sirio y el Ejército sirio. Así que, en realidad, no se puede hablar de un acuerdo entre nosotros para trabajar contra los terroristas y luchar contra el terrorismo si los otros apoyan explícitamente a los terroristas.

Entonces, ¿podemos decir que el ataque estadounidense cambió su opinión sobre Trump?

Presidente Assad: De todos modos, fui muy cauteloso al dar cualquier opinión sobre él antes y después de que él se convirtiera en Presidente. Siempre digo que vamos a ver lo que va a hacer y no comentaremos las declaraciones. Así que, en realidad, esta es la primera prueba de que no se trata del Presidente en los Estados Unidos; es sobre el régimen y el estado profundo o el régimen profundo de los Estados Unidos que sigue siendo el mismo, no cambia. El presidente es solo uno de los artistas en su teatro, si quiere ser un líder, no puede, porque como algunos dicen que quería ser un líder, Trump quería ser un líder, pero como todos los presidentes allí, si quiere ser un verdadero líder, tarde o temprano se van a tener que comer sus palabras y tragarse el orgullo si lo tiene y hacer un giro de 180 grados, de lo contrario pagará el precio políticamente.

¿Pero cree que habrá otro ataque?

Presidente Assad: Mientras los Estados Unidos estén gobernados por este complejo militar industrial, las compañías financieras, los bancos y lo que se llama el régimen profundo, y el trabajo por el interés de esos grupos, por supuesto. Podría ocurrir en cualquier momento, en cualquier lugar, no sólo en Siria.

¿Y su Ejército o los rusos tomarán represalias si vuelve a suceder?

Presidente Assad: Realmente, si quieres hablar de represalias, estamos hablando de misiles que vienen de cientos de kilómetros, lo que está fuera de nuestro alcance, pero en realidad la verdadera guerra en Siria no son esos misiles sino el apoyo a los terroristas. Esta es la parte más peligrosa de esta guerra y nuestra respuesta va a ser lo que hicimos desde el primer día: destrozamos a los terroristas en todas partes en Siria. Cuando nos deshagamos de los terroristas, no nos preocuparemos por nada más. Por lo tanto, esta es nuestra respuesta. Es una respuesta, no una reacción.

Entonces, ¿usted dice que las represalias del Ejército sirio o de los rusos serían muy complicadas, porque los barcos están muy lejos?

Presidente Assad: Para nosotros, al ser un país pequeño, sí, por supuesto que lo es, todo el mundo lo sabe. Están fuera del alcance. Quiero decir, pueden lanzar misiles desde otro continente. Eso se sabe. Son una gran potencia, no somos un gran poder. Si hablamos de los rusos, este es otro tema.

¿Podría aceptar las conclusiones de la investigación de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas (OPAQ)?

Presidente Assad: Desde la primera vez, cuando tuvimos en 2013 los primeros ataques de los terroristas al Ejército sirio con misiles químicos, en ese momento, pedimos una investigación. Nosotros éramos los que pedíamos una investigación cada vez que había ataques químicos o acusaciones sobre ataques químicos. Y esta vez, estábamos discutiendo con los rusos ayer y durante los últimos días después del ataque, vamos a trabajar con ellos en una investigación internacional. Pero debe ser imparcial. Solo podemos permitir una investigación cuando sea imparcial, cuando nos aseguremos de que países imparciales participen en esta delegación para asegurarse de que no la utilizarán para propósitos politizados.

¿Y si acusan al gobierno, usted dimitiría?

Presidente Assad: ¿Si acusan o si demuestran? Hay una gran diferencia. No, ya están acusando al gobierno, y si quieres decir con “ellos” Occidente, no, no nos importa Occidente. Si se refiere a la agencia química, si pueden probar que hay un ataque, tenemos que investigar quién dio la orden de ese ataque. Pero 100%, el Ejército sirio no tiene, no tenemos, y no podemos, no tenemos los medios para cometer tal ataque, y no tenemos la voluntad.

¿Quiere decir que no tiene armas químicas?

Presidente Assad: No, no, definitivamente, hace unos años, en 2013, abandonamos todo nuestro arsenal, y la agencia química anunció que Siria estaba libre de cualquier material químico.

Porque el Pentágono dijo que hay armas químicas en la base aérea, ¿lo niega?

Presidente Assad: Ellos atacaron esa base aérea, y destruyeron los depósitos de diferentes materiales, y no hubo gas sarín. ¿Cómo? Si dijeron que lanzamos el sarín desde esa base aérea, ¿qué le pasó al sarín cuando atacaron los depósitos? ¿Oímos hablar de sarín? Nuestro jefe de personal estaba allí unas horas más tarde, ¿cómo podría ir allí si había sarín? ¿Cómo podría haber únicamente seis mártires habiendo cientos de soldados y oficiales trabajando allí? Los mismos vídeos montados que hemos estado viendo sobre Jan Sheijun, cuando el personal de rescate trató de rescatar a las víctimas o las personas supuestamente muertas o las personas infligidas, pero en realidad no llevaban máscaras ni guantes. ¿Cómo? ¿Dónde está el sarín? Deberían verse afectados de inmediato. Por lo tanto, todo esto son disculpas. Quiero decir, este ataque y estas acusaciones son otra prueba de que fue un montaje y no había sarín en ninguna parte.

¿Si usted dice que no dio ninguna orden, es posible que el ataque químico pudiese haber sido llevado a cabo por un elemento deshonesto o marginal del Ejército?

Presidente Assad: Incluso si hubiese un elemento así, el Ejército no tiene sustancias químicas. Eso en primer lugar. En segundo lugar, un indeseable no puede enviar un avión a su voluntad, incluso si lo desea. Es un avión, no es un coche pequeño para llevarlo de un lugar a otro o una ametralladora pequeña. Se puede hablar de alguien que ha estado utilizando su pistola en su nombre de la manera que quiere y quebrantando la ley, que

podría suceder en cualquier parte del mundo, pero no un avión.

Tercero, el Ejército sirio es un ejército regular, no es una milicia. Un Ejército regular, tiene jerarquía, tiene muy clara la prioridad de las órdenes, por lo que este tipo de “personal indeseable que quiere hacer algo en contra de la voluntad de la dirección del Ejército” nunca ha tenido lugar durante los últimos seis años de la guerra en Siria.

¿Los rusos le advirtieron antes del ataque estadounidense? ¿Y estaban presentes en la base aérea?

Presidente Assad: No, no nos advirtieron porque no tuvieron tiempo de advertir, porque los americanos los llamaron quizás unos minutos antes del lanzamiento, o algunos dicen después del lanzamiento, porque lleva tiempo llegar a la base. Pero en realidad, teníamos indicios de que algo iba a suceder y tomamos muchas medidas al respecto.

¿Confirma usted que el 20% de su fuerza aérea ha sido destruida en este ataque como dijeron los estadounidenses?

Presidente Assad: No sé cuáles son los criterios, ¿cuál es la referencia del 20%? ¿cuál es el 100% para ellos? ¿Es el número de aviones? ¿Es la calidad? ¿Es, cómo decir, los aviones activos y aviones almacenados? No sé qué quieren decir con esto. No, en realidad, lo que nosotros y los rusos anunciamos acerca de algunos aviones destruidos, la mayoría de ellos son antiguos, algunos de ellos no estaban activos de todos modos. Esta es la realidad, y la prueba es que, desde el ataque, no hemos dejado de atacar a los terroristas por toda Siria. Por lo tanto, realmente no nos hemos sentido afectados. Nuestro poder de fuego, nuestra capacidad de atacar a los terroristas, no se ha visto afectada por este ataque aéreo.

Sabe, su gobierno dijo al principio que atacaron un depósito de armas químicas. ¿Es verdad?

Presidente Assad: Era una posibilidad, porque cuando se ataca cualquier objetivo relacionado con los terroristas, no se sabe lo que hay en él. Se sabe que este es un objetivo; podría ser una tienda, podría ser un almacén, podría ser un depósito, podría ser un campamento, podría ser una sede, no lo sabemos. Pero se sabe que los terroristas están usando este lugar y lo atacamos, como cualquier otro lugar, y eso es lo que hemos estado haciendo desde el comienzo de la guerra, en bases diarias, en bases horarias a veces, pero no se puede decir lo que hay dentro de esta. Por lo tanto, esa fue una de las posibilidades, de que los bombardeos afectaran un depósito de materiales químicos, pero esto está de nuevo en duda, no solo porque los terroristas lo anunciaron en la mañana, sino porque sus medios de comunicación, sus páginas en Twitter y en Internet anunciaban el ataque unas horas de que se perpetrara. A las 4 de la mañana, anunciaron que iba a haber un ataque químico, ¿cómo lo sabían?

¿Ve que Jan Sheijun es un gran revés para usted? Por primera vez en seis años, los EE.UU. atacan a su Ejército y después de una breve luna de miel, Tillerson dijo que el reinado de la familia Assad está llegando al final, ¿no cree que Jan Sheijun es un gran revés para usted?

Presidente Assad: No hay reinado de la familia Assad de todos modos en Siria. Él está soñando, o digamos, está alucinando, así que no perdamos nuestro tiempo con su declaración. En realidad, no. En realidad, durante los últimos seis años, Estados Unidos

estuvo directamente involucrado en apoyar a los terroristas en todas partes de Siria, incluyendo a ISIS, incluyendo al-Nusra, incluyendo a todas las facciones afines en Siria, esto está claro y esto está probado en Siria. Mientras que si quieres hablar de los ataques directos, en realidad, solamente hace unos meses, hubo un ataque más peligroso que el reciente, justo antes de que Obama se marchara, creo que unas semanas antes de su partida, fue en Deir Ezzor en la parte oriental de Siria, cuando atacaron una montaña muy estratégica, una base siria, una base regular del Ejército sirio, y eso ayudó a ISIS a atacar esa montaña, y si el Ejército sirio no hubiese resistido y no fuera lo suficientemente fuerte como para repeler a ISIS, la ciudad de Deir Ezzor estaría ahora en manos de ISIS, la cual significa un enlace directo entre Deir Ezzor y Mosul en Irak, lo que habría sido muy beneficioso estratégicamente para ISIS. Así que, en realidad, no, el gobierno estadounidense estaba ya directamente involucrado. Pero esta vez, ¿por qué atacaron directamente? Porque, como dije, los terroristas en esa zona estaban colapsando. Por lo tanto, los Estados Unidos no tenían otra opción para apoyar a sus proxies, los terroristas, que atacar directamente al Ejército sirio porque les enviaron todo tipo de armamentos y no funcionó.

¿Entonces, no es un gran revés?

Presidente Assad: No, es en realidad parte del contexto, el mismo contexto durante seis años; tomó diferentes formas, pero el núcleo de la política estadounidense y la política occidental hacia lo que está sucediendo en Siria, no ha cambiado en absoluto. Olvídense de las declaraciones; A veces hay declaraciones en tonos altos, a veces los tenemos de bajo tono, pero la política es la misma.

Usted ha empujado gradualmente a la mayor parte de los rebeldes a Idlib, ¿usted planea atacarlo después?

Presidente Assad: Vamos a atacar a terroristas en cualquier lugar de Siria, Idlib o en cualquier otro lugar. Cuál es el momento, cuál es la prioridad, éste es un asunto militar y debe ser discutido en el nivel militar.

Usted dijo antes que Raqa es una prioridad para su gobierno, pero las fuerzas que avanzan en la ciudad son en su mayoría kurdos con respaldo estadounidense, ¿no tiene miedo de ser excluido de la liberación de Raqa?

Presidente Assad: No, apoyamos a quien quiera liberar cualquier ciudad de los terroristas, pero eso no significa ser liberado de terroristas y pasar a estar ocupado por fuerzas estadounidenses, por ejemplo, o por otra persona u otros terroristas. Por lo tanto, no está claro quién va a liberar a Raqa. ¿Va a ser en cooperación con el Ejército sirio? Todavía no está claro. Pero lo que escuchamos son solo rumores sobre la liberación de Raqa. Hemos estado oyendo eso casi durante un año, o menos de un año, pero nada ha sucedido. Por lo tanto, es solamente, digamos, una pregunta hipotética, porque no hay nada concreto en el terreno.

Estados Unidos y Rusia son los co-patrocinadores del proceso de Ginebra. Debido a la tensión entre los dos países, ¿cree que este proceso puede continuar?

Presidente Assad: Mire, hay una gran diferencia entre el proceso activo, que podría suceder en cualquier momento, para reactivar el proceso y ser eficaz. Hasta este momento, no está siendo eficaz. ¿Por qué? Porque Estados Unidos no se toma en serio lograr ninguna solución política. Ellos quieren usarlo como un paraguas para los terroristas o quieren obtener en

este foro lo que no recibieron en el campo de batalla. Por eso no es eficaz en absoluto. Ahora, es la misma situación, no vemos que vaya en serio esta administración en ese sentido porque todavía apoyan a los mismos terroristas. Por lo tanto, podemos decir que sí, que podría ser reactivado, pero no podemos decir que esperemos que sea eficaz o productivo. No.

Después de seis años, señor Presidente, ¿no está cansado?

Presidente Assad: En realidad, lo único que puede hacer presión sobre uno mismo no es la situación política ni la situación militar; en realidad la situación humana en Siria, el derramamiento diario de sangre, el sufrimiento y las penurias que inflige en cada casa de Siria, esta es la única cosa dolorosa que puede hacerme sentir cansado, si es preciso decir "cansado". Mientras, si hablas de la guerra, de la política, de la relación con Occidente, no, no me siento cansado en absoluto, porque estamos defendiendo a nuestro país, y no vamos a cansarnos de hacerlo.

¿Qué le hace perder el sueño?

Presidente Assad: Una vez más, el sufrimiento del pueblo sirio. La interacción humanitaria entre mí y cada familia siria directa o indirectamente, esto es lo único que puede privarme de dormir de vez en cuando, pero no las declaraciones occidentales o la amenaza del apoyo de los terroristas.

Hoy, las personas de Foua'a y Kefraya se trasladarán de sus casas a Damasco y Alepo. ¿No tiene miedo usted que con este hecho, con el desplazamiento de la población, Siria no sea la misma Siria después de la guerra?

Presidente Assad: El desplazamiento en ese contexto es obligatorio. No lo elegimos. Nos gustaría que todos pudieran quedarse en su pueblo y en su ciudad, pero esas personas como muchos otros civiles en diferentes áreas estaban rodeadas y asediadas por los terroristas, y fueron asesinadas diariamente, por lo que tuvieron que irse. Pero por supuesto que van a volver a sus ciudades después de la liberación como ya ha sucedido en muchas otras áreas donde la gente está volviendo a sus hogares. Por lo tanto, es temporal. Hablar de los cambios demográficos no es un problema de la sociedad siria siempre y cuando no sea permanente. Mientras sea temporal, no nos preocupamos por ello.

Señor Presidente, quiero darle las gracias por esta entrevista. Fue muy interesante, y muchas gracias por hablar conmigo.

Presidente Assad: Gracias.

La fuente original de este artículo es [AFP](#)

Derechos de autor © [Bashar al Assad, AFP](#), 2017

[Comentario sobre artículos de Globalización en nuestra página de Facebook](#)
[Conviértase en miembro de Globalización](#)

Artículos de: [Bashar al Assad](#)

Disclaimer: The contents of this article are of sole responsibility of the author(s). The Centre for Research on Globalization will not be responsible for any inaccurate or incorrect statement in this article. The Center of Research on Globalization grants permission to cross-post original Global Research articles on community internet sites as long as the text & title are not modified. The source and the author's copyright must be displayed. For publication of Global Research articles in print or other forms including commercial internet sites, contact: publications@globalresearch.ca

www.globalresearch.ca contains copyrighted material the use of which has not always been specifically authorized by the copyright owner. We are making such material available to our readers under the provisions of "fair use" in an effort to advance a better understanding of political, economic and social issues. The material on this site is distributed without profit to those who have expressed a prior interest in receiving it for research and educational purposes. If you wish to use copyrighted material for purposes other than "fair use" you must request permission from the copyright owner.

For media inquiries: publications@globalresearch.ca